

شماره: ۹۸-۹/۱۲۱۱
تاریخ: ۱۳۹۸/۱۰/۱۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ



این مصحف شریف با مشخصات زیر در تاریخ ۱۳۹۸/۱۰/۱۵ از جهت صحت کتابت، منطبق با قرأت عاصم به روایت حفص در معاونت نظارت بر چاپ و نشر قرآن کریم سازمان دارالقرآن الکریم، بررسی و تصحیح گردید که مراتب در پرونده شماره (۰۰۱۲۱۰۴۹۱۲۰۰۱۱۰۳۱۵۰۶۰۴۳۰) ثبت و چاپ آن توسط انتشارات احسان با رعایت مقررات اعلام شده از سوی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی بلامانع می‌باشد. بررسی و اعلام نظر در خصوص ترجمه و توضیحات ناشر این قرآن کریم، برعهده وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است.

تعداد اجزاء	سی جزء
خطاط	عثمان طه
نوع خط	نسخ
مترجم	محمود حسن (شیخ الهند)، بانصیح محمدعلی کوشا
نوع ترجمه	زیرنویس (کلمه به کلمه تحت اللفظی)
زبان ترجمه	فارسی
قطع	وزیری (اندازه متن: ۱۲/۵ × ۱۹)
تعداد سطور در هر صفحه	پانزده
تعداد صفحات متن قرآن	۶۰۴ (تعداد صفحات قبل از متن: ۳- تعداد صفحات بعد از متن: ۹- مجموع صفحات: ۶۱۶)
نوبت چاپ	دوم
محل چاپ و چاپخانه	تهران- پیمان
تعداد	سه هزار جلد

این مصحف شریف پس از چاپ منوط به دریافت مجوز نشر (توزیع) و تجدید چاپ آن می‌باشد. به تفهیم مجدد و صدور مجوز جدید از سوی این سازمان می‌باشد.

ومن الله التوفيق
سازمان دارالقرآن الکریم



www.kelab.ir

قرآن کریم
ترجمه: مولانا محمود حسن (شیخ هند)
تصحیح، بازترجمان و ویرایش: محمدعلی کوشا
ایده پرداز و مدیر پروژه: عبدالرحمن یعقوبی
ناظر محتوایی: امیررضا صدیقی
گرافیک: ماج گرافیک
ناشر: نشر احسان
چاپ و صحافی: پیمان
نوبت چاپ: دوم- ۱۳۹۸
تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۴۹-۴۵۹-۶

سرشناسه: شیخ الهند، محمود حسن،
Shaykhalhend, mahmod hasan
عنوان قراردادی: قرآن. فارسی - عربی
عنوان و نام پدیدآور: قرآن الکریم ترجمه معانی الفاظ/ ترجمه تحت‌اللفظی محمود حسن شیخ‌الهند؛ تصحیح، بازنویسی و ویرایش محمدعلی کوشا.
وضعیت ویراست: ویراست ۲.
مشخصات نشر: تهران: نشر احسان، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری: ۶۱۶ ص
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۴۹-۴۵۹-۶
وضعیت فهرست نویسی: فیبا
موضوع: قرآن -- ترجمه‌ها
موضوع: Qur'an -- Versions
شناسه افزوده: کوشا، محمدعلی،
رده بندی کنگره: ۱۳۹۸: ۹۹/۶۶/۵۹۶ BP
رده بندی دیویی: ۲۹۷/۱۴۱:
شماره کتابشناسی ملی: ۵۴۴۳۹۲

کلیه حقوق این اثر برای ناشر محفوظ می‌باشد

و هرگونه تکثیر الکترونیکی و یا چاپی و نسخه‌برداری کلی یا جزئی از آن غیرقانونی و غیرشرعی خواهد بود.

فهرست اسما السور وبيان الیكوف اللذین فیها

سورة	آیات	الصحف	سورة	آیات	الصحف	سورة	آیات	الصحف	سورة	آیات	الصحف
الفاتحة	١	١	الحشر	٥٩	٥٤٥	الرؤم	٣٠	٤٠٤	مكة	١	١
البقرة	٢	٢	الممتحنة	٦٠	٥٤٨	لقمان	٣٦	٤١١	مكة	٢	٢
آل عمران	٣	٥٠	الصف	٦١	٥٥١	النسجدة	٣٢	٤١٥	مكة	٣	٥٠
النساء	٤	٧٧	الجمعة	٦٢	٥٥٣	الاحزاب	٣٣	٤١٨	مكة	٤	٧٧
المائدة	٥	١٠٦	المنافقون	٦٣	٥٥٤	سبا	٣٤	٤٢٨	مكة	٥	١٠٦
الانعام	٦	١٢٨	التغابن	٦٤	٥٥٦	فاطر	٣٥	٤٣٤	مكة	٦	١٢٨
الاعراف	٧	١٥١	الطلاق	٦٥	٥٥٨	يس	٣٦	٤٤٠	مكة	٧	١٥١
الانفال	٨	١٧٧	التحریم	٦٦	٥٦٠	الصفات	٣٧	٤٤٦	مكة	٨	١٧٧
التوبة	٩	١٨٧	المك	٦٧	٥٦٢	ص	٣٨	٤٥٣	مكة	٩	١٨٧
يونس	١٠	٢٠٨	القلم	٦٨	٥٦٤	الزمر	٣٩	٤٥٨	مكة	١٠	٢٠٨
هود	١١	٢٢١	الحاقة	٦٩	٥٦٦	غافر	٤٠	٤٦٧	مكة	١١	٢٢١
يوسف	١٢	٢٣٥	المعارج	٧٠	٥٦٨	الشورى	٤١	٤٧٧	مكة	١٢	٢٣٥
الرعد	١٣	٢٤٩	نوح	٧١	٥٧٠	الزخرف	٤٢	٤٨٣	مكة	١٣	٢٤٩
ابراهيم	١٤	٢٥٥	الجن	٧٢	٥٧٢	الدخان	٤٣	٤٩٦	مكة	١٤	٢٥٥
الحجر	١٥	٢٦٢	المذثر	٧٣	٥٧٤	الجاثية	٤٤	٤٩٩	مكة	١٥	٢٦٢
التحل	١٦	٢٦٧	القيامة	٧٥	٥٧٧	الاحقاف	٤٦	٥٠٢	مكة	١٦	٢٦٧
الاسراء	١٧	٢٨٢	الانسان	٧٦	٥٧٨	محمد	٤٧	٥٠٧	مكة	١٧	٢٨٢
الكهف	١٨	٢٩٣	المرسلات	٧٧	٥٨٠	الفتح	٤٨	٥١١	مكة	١٨	٢٩٣
مريم	١٩	٣٠٥	التبا	٧٨	٥٨٢	الحجرات	٤٩	٥١٥	مكة	١٩	٣٠٥
طه	٢٠	٣١٢	التازعات	٧٩	٥٨٣	ق	٥٠	٥١٨	مكة	٢٠	٣١٢
الانبياء	٢١	٣٢٢	عبس	٨٠	٥٨٥	الذاريات	٥١	٥٢٠	مكة	٢١	٣٢٢
الحج	٢٢	٣٢٢	التكوير	٨١	٥٨٦	الطور	٥٢	٥٢٣	مكة	٢٢	٣٢٢
المؤمنون	٢٣	٣٤٢	الانفطار	٨٢	٥٨٧	النجم	٥٣	٥٢٦	مكة	٢٣	٣٤٢
النور	٢٤	٣٥٠	المطففين	٨٣	٥٨٧	القمر	٥٤	٥٢٨	مكة	٢٤	٣٥٠
الفرقان	٢٥	٣٥٩	الانشقاق	٨٤	٥٨٩	الرحمن	٥٥	٥٢٦	مكة	٢٥	٣٥٩
الشعراء	٢٦	٣٦٧	الرؤج	٨٥	٥٩٠	الواقعة	٥٦	٥٣٤	مكة	٢٦	٣٦٧
الثل	٢٧	٣٧٧	الطارق	٨٦	٥٩١	الحديد	٥٧	٥٣٧	مكة	٢٧	٣٧٧
القصاص	٢٨	٣٨٥				المجادلة	٥٨	٥٤٢	مكة	٢٨	٣٨٥
العنكبوت	٢٩	٣٩٦							مكة	٢٩	٣٩٦